LEGAL ENGLISH II

MONZA, DAL 30 SETTEMBRE 2010 AL 16 GIUGNO 2011

PRESENTAZIONE

L'Ordine Degli Avvocati di Monza, in collaborazione con English Training S.A.S. di Monza, offre l'opportunità di approfondire la propria conoscenza di inglese giuridico mediante lezioni svolte interamente in lingua inglese.

Il corso ***LEGAL ENGLISH II*** è finalizzato alla preparazione per l'esame ILEC **(International Legal English Certificate**).[1]

PROGRAMMA

I. DESTINATARI – OBIETTIVI – DURATA DEL CORSO

1. **Destinatari:** avvocati e praticanti iscritti all'Ordine degli Avvocati di Monza
2. **Obiettivi:** sviluppare abilità di lettura (comprensione di testi scritti con linguaggio giuridico); ascolto; produzione orale ed interattiva - finalizzato alla preparazione per l'esame ILEC;
3. **Durata del corso:** 70 ore distribuite in 35 lezioni di 2 ore ciascuna; **orario**: dalle h:13.00 alle h:15.00 a partire da **giovedì 30 settembre 2010.**
4. **Prerequisiti:** aver partecipato al corso Legal English I (o simile);
5. **Metodi:** L'insegnamento consiste nell'analisi e discussione di concetti e principi giuridici. Durante le attività di gruppo *(Case Study*) i partecipanti dovranno svolgere un ruolo attivo (*active engagement)* utilizzando di stilemi linguistici giuridici che semplificano l'interazione dell'avvocato.

II. CONTENUTO

Le principali aree di interesse giuridico saranno:

- Employment law: EU directives, Employment tribunal, Discrimination
- Real property law: Conveyancing, easements, lease/tenancy agreements
- Intellectual property law: IP, trademarks, copyright
- Negotiable instruments: Promissory notes, letters of credit, bills of exchange
- Secured transactions: Mortgage, lien, pledge
- Debtor-Creditor: Attachment, Insolvency
- Competition law: Antitrust in EU, Merger control

Aree linguistiche :

- Adverb/Verb collocations
- Polite forms – requesting information
- Contrasting ideas
- Expressing opinions – agreeing/disagreeing

1. **Bibliografia:**
   - *English for Contract and Company Law 2nd Edition* [Chartrand, Millar & Wiltshire (2003), Thomson Sweet & Maxwell].
   - *International Legal English* [Amy Krois-Linder (2006), Cambridge University Press].

[1] ILEC è un prestigioso attestato rilasciato dall'Università di Cambridge: per maggiori informazioni: http://www.legalenglishtest.org

- *International Legal English, Teacher's Book* [Jeremy Day & Amy Krois-Linder (2006), Cambridge University Press]
- *Oxford Handbook of Legal Correspondence* [Rupert Haigh (2006), Oxford University Press].
- *Professional English in Use – Law* [Gillian D. Brown & Sally Rice (2007), Cambridge University Press].
- *United Nations on Contracts for the International Sale of Goods (CISG)* (1980).

Ai partecipanti verrà spesso richiesto di svolgere un compito a casa (*homework)*.

III. ATTIVITÀ FORMATIVE

1. **Il vocabolario tecnico-specialistico - *Legal English terminology*.**

L'insegnamento del lessico consiste nell'identificazione, approfondimento, comprensione ed utilizzo del vocabolario tecnico-specialistico in contesto. Metodi:

- identificazione del vocabolario settoriale e specialistico;
- approfondimento dei termini nei diversi contesti in cui si opera;
- categorie grammaticali del lessico giuridico;
- comprensione di alcune caratteristiche morfologiche/sintattiche;
- esercizi.

2. **Conversazioni e dibattiti - *Speaking*.**

Consiste in lavori di gruppo che permettono di mettere in pratica le conoscenze della lingua inglese maturate, utilizzando diversi argomenti e casi sviluppati durante le lezioni.

3. **Ascolto - *Listening.***

Ascolto di presentazioni oppure conversazioni che riprendono la terminologia di base e l'utilizzo della terminologia specialistica.

4. **Linguistica giuridica.**

- Il sistema di verbi ed aspetti linguistici del *Legal English*;
- Modi di offrire suggerimenti, spiegare, difendere, contrastare;
- Forme di presentazione di un caso;
- Stilemi linguistici del dibattito e dell'argomentazione.

INFORMAZIONI

Il termine per l'iscrizione è fissato per il 24 settembre 2010. Entro 5 giorni dalla conferma d' iscrizione dovrà essere versata la quota di €750+IVA per gli avvocati, € 550 + IVA per gli avvocati praticanti, mediante bonifico bancario sul c/c intestato a English Training S.A.S, presso IWBank (IBAN IT51K0316501600000110164037). Il mancato versamento comporterà l'annullamento dell'iscrizione. Per maggiori informazioni rivolgersi, entro il 17 settembre 2010 a:

Segreteria dell'Ordine degli Avvocati (tel. 039 382481) oppure

Mark Brophy, ENGLISH TRAINING S.A.S. (tel.039 326615 / 339 8475196, info@english-training.it)

Ai partecipanti sarà rilasciato l'attestato di partecipazione con l'attribuzione di crediti formativi ai sensi del regolamento sulla Formazione Continua approvato dal Consiglio Forense.